

## 知识与表象系统中的情态（态式）概念

李洪儒

（黑龙江大学俄罗斯语言文学与文化研究中心，哈尔滨 150080）

**提 要：**情态是语法学中的一个常见概念。文章将其作为研究对象，从权威词典的相应释义开始，经过哲学、模态逻辑、心理学、社会学、文艺学的情态解释，直到语言学“情态”概念的一般界定，初步分析。分析发现：情态不仅仅是一个语法概念，而且是人知识与表象系统中的概念，其实质是人的存在方式，它通过符号化镌刻在语言各层级尤其是语篇之中，可以通过多维度、跨学科的方式逐步逼近其本质。

**关键词：**情态；态式；句子；解释；语篇

**中图分类号：**H354

**文献标识码：**A

### 1 引言

现代语言学研究语篇范畴的认知方法（когнитивный подход）使我们能够考虑概念（понятие）（广言之，观念<концепт>）使用的大量事实。这些事实促使学者们从整体上认识不同范畴在人（语言）意识中的地位。本文把情态（态式）（модальность<модус>）置于知识与表象系统，从百科辞典和详解词典入手，从哲学与模态逻辑、心理学与社会学、文艺学的相关解释到语言学“情态”概念的一般界定，在现有基础上进一步洞见传统语法学这一常见概念的本质。

### 2 情态的多维度解释

#### 2.1 情态的词典解释

俄罗斯科学院的20卷《Большой академический словарь русского языка》（以下简称《Большой академический словарь》）和Б.М. Волин, Д.Н. Ушаков的4卷《Толковый словарь русского языка》（1935—1940，以下简称“Ушаков词典”）从专业和语言角度解释情态：（1）在逻辑学中是表达判断信度的范畴，如“模态逻辑”；（2）语法范畴，表示言语内容与实在之间的关系，如“（句法）式”（语言学术语）。然而，情态来源于中世纪拉丁语 modalis（情态的）和 modus（尺度、方式），词源学研究过这两个词所表示概念与主体理性、意志活动之间的普遍联系。

modus（модус）在语言中是一个专业概念，既与语法情态又与人的意识活动相联系，大多译为“态式”。《Большой академический словарь》和 Ушаков 词典既收录这个词的一般性解释，又收录它的专业性解释，如逻辑解释、哲学解释和法律—技术解释：**态式**——（1）逻辑学中指推理在4个格或者同1个格中的变体；（2）中世纪哲学指事物的暂时状态或者暂时性质，如“存在态式”、“认知态式”和“绝对态式”；3）规范、方式、方法，如“推举代表的方式”。Ушаков 词典和《Большой академический словарь》一样，解释法律术语 modus

vivendi (生活方式<书面语>)：在两个国家和冲突各方之间维持正常关系的条件，如“确立生活方式”和“行为方式”。

词典材料在与生活方式(广义情态概念)相联系的语言各层级上得到重要补充，详见下文。

## 2.2 情态的哲学、模态逻辑解释

如果研究情态范畴的起源，那么情态的出现应该归功于模态逻辑获得全面发展后的哲学。

哲学解释情态范畴的公认奠基者是康德。他在研究把我们的理性与认知对象联结起来的基本方式时，谈到体现主体与谓词不同组合的判断形式。这一组合有4种类型，其中第四种正好与情态对应：“在主体与谓词进行任何组合时，不论组合的数量、质量和关系如何，都依然存在问题：这个组合仅仅是可能的吗，是现实存在的吗，抑或是必然的吗？换种说法，主体与谓词建构的判断中的系词(связка, copula)是否意味着：A可能是B，A是B，或者A应该是B？从这个角度看，判断或者有问题(令人怀疑)，或者表示陈述(肯定)，或者表达必然真理(必需<实现>)。与此对应的是情态的3个范畴：可能、实在或者存在、必然”(Кант 1895: 325)。

在模态逻辑中，情态范畴有3个不同变体：认识情态(描写情态)、道义情态(规定情态)和价值情态(情态评价)。首先，认识情态与界定不同知晓程度的观念相联系，讨论分析判断的经典评价，即讨论逻辑推理规则。其次，道义情态包含规定内涵——非实在的情态内涵，把这类非实在联结成类的基础是意义“应该如何存在”，但不包括真值评价。最后，价值情态包括价值算子系统，由“肯定”、“否定”、“不定”构成。3个价值算子固定地存在于规范价值系统中。(Костюк 1978)

## 2.3 情态的心理学、社会学解释

在心理学中，人们把情态视为感觉的一个基本性质，甚至视为许多其他过程以及任何层级认知方式的性质特点；把情态与人同被反映现象之间的关系联系起来。尤其是，情感在心理学中的主要特点体现如下：肯定符号、否定符号和情态，而情态包括“惊讶、高兴、憎恶、愤怒、焦虑、忧伤等”(Петровский, Ярошевский 1990: 462)。心理学中的情态概念最接近日常生活。当然，社会生活中早就存在清晰的拉丁语表达式 *modus vivendi*，它不仅表示“生活方式”，而且表示“存在条件”。生活方式指人类群体公认的认识，在语言中有各种相似现象，可以据此判断形形色色的现实现象，如(1)生活的“样式”，(2)生活、穿着、谈话的“风格”，(3)思维的“方式”等。

如果谈论的是表达式“生活方式”的专业性用法，那么该概念在苏俄社会学中“描述社会主体生活的具体社会的内部情况(典型形式、方式和机制)”(Грицанов 1998: 477—478)。

在苏联，其基本要求和意识形态之一便是概念“社会主义生活方式”，经常出现在新闻语篇中的限定语“集体主义的”、“劳动的”、“国际主义的”等则视为概念“社会主义生活方式”的同义词。

在西方社会学传统中，生活方式概念的解释划归“日常生活社会学”研究。因此，对该概念的解释与苏联相比，要谨慎得多。人们对日常生活的各种认识都以紧缩的形式包含在社会心理学对术语“生活方式”的解释中。这一术语确定社会主体在社会组织发展所有阶段上的行为特点。从社会心理学角度看，描写生活形式就意味着揭示相同条件下人们行为多样性产生的原因。生活方式展示个体意义的类型化和类型意义的个体化。从科学认识高度看，它是个体人在社会中实现自我、改变自己生活条件本身的形式和方式。正如心理学家所说，生活形式从整体上反映社会群体和社会个体的日常生活(Грицанов 1998: 477—478)。

生活方式的亲缘性局部概念是生活形式、生活水平、生活质量、生活风格、生活标准(程式)。所有这些局部概念因为与人们日常印象的鲜活形式、思维方式和语言表达式一致,都为大家甚至每一个人所熟悉。

对此,中世纪就有学者指出,每一个现象在语言中都可能以不同方式获得命名,与其他现象具有共同特性。这些共同特性就是“存在态式”(modi essendi)。内涵态式(modi significandi)“起源于存在态式”;“事物的初始特性是事物的初始态式——存在态式,因为存在态式栖息于事物本身的本质之中:‘事物的所有特性都存在于人的意识之外,叫做存在态式’”(Бокадорова 2000: 429—430)。

我们从列夫·托尔斯泰的《战争与和平》中挑选出一些片段作来说明此处的论题。这些例子展示与存在态式和语篇、生活中的内涵态式相联系的一般观念和具体观念的多样性。

### 生活方式(形式):

① Так как главное условие для деятельности есть порядок, то и порядок в его образе жизни был доведен до последней степени точности. (生活方式)

② Но спокойная, роскошная, озабоченная только призраками, отражениями жизни, петербургская жизнь шла по-старому; и из-за хода этой жизни надо делать большие условия, чтобы осознавать опасность и то трудное положение, в котором находился русский народ. (生活方式与生活进程)

③ Жить было дешевле потому, что жизнь была связана: той самой дорогой роскоши, состоящей в таком роде жизни, что всякую минуту можно изменить его. Пьер не имел уже, да и не желал иметь более. Он чувствовал, что образ жизни его определен теперь раз навсегда до смерти, что изменить его не в его власти, и потому этот образ жизни был дешев. (生活方式、生活条件、生活水平)

④ Читая эти письма, Николай испытывал страх, что хотят вывести его из той среды, в которой он, оградив себя от всей житейской пуганицы, жил так тихо и спокойно. Он чувствовал, что рано или поздно придется опять вступить в этот омут жизни с расстройством дел, с учетами управляющих, ссорами, интригами, с связями, с обществом, с любовью Сони и обещанием ей. (生活方式、生活的社会环境和生活标准)

⑤ Очевидно, что русское гнездо было разорено и уничтожено; но за уничтожением этого русского порядка жизни Пьер бессознательно чувствовал, что над этим разоренным гнездом установился свой, совсем другой, но твердый французский порядок. Он чувствовал это по виду тех, бодро и весело, правильными рядами, шедших солдат, которые конвоировали его с другими преступниками; он чувствовал это по виду какого-то важного французского чиновника в парной коляске, управляемой солдатом, проехавшего ему навстречу. Он это чувствовал по веселым звукам полковой музыки, доносившейся с левой стороны поля, и в особенности он чувствовал и понимал это по тому списку, который, перкликая пленных, прочел нынче утром приезжавший французский офицер. (生活秩序、生活方式、生活类型)

### 生活条件(性质)、生活风格:

① Князь Андрей не только после своего путешествия, но и после всего похода, во время которого он был лишен всех удобств чистоты и изящества жизни, испытывал приятное чувство отдыха среди роскошных условия жизни, к которым он привык с детства. (生活水平、生活风格)

② Пьер жил у князя Василия Курагина и участвовал в разгульной жизни его сына Анатолия (...) — Знаете что! — сказал Пьер, как будто ему пришла неожиданно счастливая

мысль, — серьезно, я давно об этом думал. С этой жизнью я ничего не могу ни решить, ни обдумать. Голова болит, денег нет. Нынче он меня звал, я не поеду. (生活方式、生活风格)

③ ...это неустанное, вечное душевное напряжение, имеющее целью только нравственное добро детей, восхищало его. Ежели бы Николай мог сознавать свое чувство, то нашел бы, что главным основанием его твердой, нежной и гордой любви к жене было всегда это чувство удивления перед ее душевностью, перед тем, почти недоступным Николаю, возвышенным, нравственным миром, в котором всегда жила его жена. (生活方式、生活的精神质量)

#### 思想程式与思想个性:

① «Одно, что тяжело для меня, — я тебе по правде скажу, Andre, — это образ мыслей отца в религиозном отношении.» (父亲的思想个性)

② Физическое состояние Пьера, как и всегда это бывает, совпадало с нравственным. Непривычная, грубая пища, водка, которую он пил эти дни, отсутствие вина и сигар, грязное, неперемное белье, наполовину бессонные две ночи, проведенные на коротком диване без постели, все это поддерживало Пьера в состоянии раздражения, близком к помешательству. (生活的一般人类状态)

对于上述内容不能不补充,生活方式(态式)的日常生活概念同“时尚”这种文化生活的流行形式有关。“时尚”的法语对应词是 mode, 来自拉丁语 modus; 俄语 фешенебельный 来自英语对应词 fashion.

Ф.А. Брокгауз 和 И.А. Ефрон 的《Энциклопедический словарь》(1898—1907) 针对“时尚”概念给出以下解释:“时尚主要流行的领域是服装,然而却没有可以避免时尚影响的文化生活圈子。从属于时尚的有饮食的制作方式和传承、人们居住的环境和使用的家具、庆祝活动的确定以及书写形式等,甚至包括特定历史时刻最为流行的哲学学说或者诗歌作品。当然,将术语‘时尚’用于科学和艺术现象,却总是受到责备”。

#### 2.4 情态的文艺学解释

如果生活方式范畴在应用社会学中是“直接记录现行生活活动”,那么就这个表达式的日常生活和认知层面而言,具有其功能的首先是文学艺术作品。因此,从文学艺术语篇中可以提取大量属于各种不同层级的态式语义(модусная семантика)事实。其中,首先是具有描写特点的态式语义事实,如 как (如何、怎样), какой (如何的、怎样的), в какой степени 等(在何种程度上)。例如:

— Lise, — сказал сухо князь Андрей, поднимая тон на ту степень, которая показывает, что терпение истощено.

Вдруг сердитое беличье выражение красивого личика княгини заменилось привлекательным и возбуждающим состраданием выражением страха; она исподлобья взглянула своими прекрасными глазками на мужа, и на лице ее показалось то робкое и признающееся выражение, какое бывает у собаки, быстро, но слабо помахивающей опущенным хвостом.

— Mon dieu, mon dieu! — проговорила княгиня, и подобрав одною рукой складку платья, подошла к мужу и поцеловала его в лоб.

— Bonsoir, Lise, — сказал князь Андрей, вставая и учтиво, как у посторонней, целуя руку.

显然,描写态式包括有关变化、从一个状态向另一个状态过渡的联想性表象。在这一方面,不能不想到与态式具有亲缘关系而且专门用于文艺、技术领域的概念——转调

(модуляция)。这个名称来自音乐艺术领域，但是在语言艺术家和戏剧艺术家那里特别流行。下面是«Большой академический словарь»提供的相关材料：

*Модуляция* (来自拉丁语 *modulatio*, 意为“有节奏”)——1) (乐) 转调: 从一个调到另一个调。// (声音的) 抑扬、高低起伏。2) 状态、情绪转换。3) (专业术语): a. (无线电专业技术) 调制 (包括调幅、调频等); b. (电影) (光学录音过程的) 声光变换。

无疑，文艺解释概念属于文艺学。同时，它们与语言学概念一样，都是科学概括的结果，因此须要单独研究。

虽然情态、态式两个概念在不同学科中可能有不同的体现方式，或者蕴涵或者显现，但是在文艺学中早已存在。

在俄罗斯文学理论中，根据其传统，情态作为具有“体现任何事物方式、程度”意义的名称而存在。比如，А.А. Потебня 在“转喻与修辞格”部分区分出“比喻的情态形式”，其目的在于：第一，把区分出来的这类形式与说话人选择句子类型（肯定句、否定句或者疑问句）的行为联系起来；第二，把区分出来的这类形式与心理主体（Шахматов）和语句谓词联系起来，心理主体和语句谓词的选择根据都是形式（Потебня 1958: 91）。在分析基础上，А.А. Потебня 的下述观点很有说服力：“对词的选择，我们可以理解为表义方式上的收获，而不可以理解为受被表示对象特性的制约结果。”（Потебня 1905: 285）

在苏联语言学与西方学术传统之间存在着术语上的不同：在西方，人们不仅重视术语“情态”和“态式”的名称而且重视其实质；而在苏联，学者们只关注两者的实质，却不考虑两个术语在文艺学中的名称。

在苏联文艺学中，最接近态式概念的是俄国形式主义学派建构内容时使用的术语“方法”（прием）以及概念“形式”（форма）、“形象”（образ）、“行为方式”（способ действий）和“表达手段”（средство выражения）。下面是«Большой академический словарь»中“方法”一词第五和第六两个义项的内容：

方法——5) 完成任务时的行为方式、方法，如：*Приемы обучения слепых*. 在言语中理解为“撒谎、狡猾等的方式、方法”，如：*/ Я / уже приучил себя к достаточному количеству лжи и умению сохранить среди них свою цель (Гл. Усп.); Они сошлись потолковать по душам, чтобы обменяться споровкой, секретами, приемами хитрости (Павленко)*. 创造艺术作品、塑造艺术形象等时运用的手法，如：*Литературный прием; М.Н. Ермолова творила свои многочисленные и духовно разнообразные создания всегда одними и теми же, специфически ермоловскими приемами игры, с типичными для нее многожестием, большой порывистостью (Станивл.). Выдающимся конструктивным приемом раннеморсковского зодчества было применение ступенчатых арок (Ист. Арх.). 6) (只用复数, 旧) 派头、作风、举止，如：*Душа-то у меня хорошая, да приемы медвежьи (Бел.). И в том спокойствии, с которым она протянула ему маленькую и энергичную руку, были знакомые и приятные Левину приемы женщины большого света (Л. Толстой)*.*

在西方文艺学中，态式是研究陈述（叙事）类型和形式的学术话语中的一个流行术语。叙事学（法语 *narratologie*, 英语 *naratology*, 即“叙事理论”）是“文艺学的一个具有自己特殊任务和完成任务的特殊方式的特殊学科，形成于 20 世纪 60 年代末。其形成动因是，从艺术本质和艺术存在态式本身的交际观出发，重新审视结构主义学说”（Ильин & Цурганова 1996: 56）。叙事学区分出以下基本类型的态式：语篇的指称态式、修辞态式、现实态式。在现实态式中，“语篇力图与现实一致，以便展示相应现实的结构特点；努力揭示现实态式的表征手段”（Ильин & Цурганова 1996: 56）。叙事原则是两个存在态式——“描写图景”态式与“戏剧夸张”态式之间的对立关系。Лаббок 区分两种展示“历史”的相互对立态式

——舞台态式和全景态式。在运用“描写图景”态式时，叙事者塑造“生动的形象，通过某人的认知意识描绘事件”；全景态式概念指叙事者的全知和无处不在两条原则（Ильин & Цурганова 1996: 6）。拒绝全知原则，势必会导致表征的“戏剧夸张”态式，此时描写的目的是为（语篇人物）塑造形象……“戏剧化意识”的叙事前景使得人们可以直接描绘语篇人物的内心生活，同时把外部世界的“描写图景态式”与展示语篇主人公内部体验世界的“戏剧夸张态式”融合起来。“读者通过作者戏剧夸张态式获得的信息主要由语篇人物的行为和词语组织”；作者可以补充一些信息，以便实现准确目的。（Ильин & Цурганова 1996: 69）最后，还存在“镜像”展示态式，它绝对排除作者：“此处的目的是原原本本传达生活层次的信息。所谓‘原原本本’，就是选择或者组织材料时不带任何人为的感觉成分。的确，Фр. Норман早在1955年就得出结论：“镜像”展示方法与叙事艺术的本质对立，后者是“一个抽象、选择、舍弃不需要因素以及调整材料的过程”；在此基础上把“镜像”展示态式从自己1975年的分类中排除（Ильин & Цурганова 1996: 69）。

我们注意到，在苏、俄之外的语言学中存在把情态与言语体裁联系起来传统，考察明信片、便条、电报、讲义、报告、概论或者教材、专著之间的不同（Гальперин 1980）。许多人都感到吃惊的是，修辞学文献中使用的概念（如“作者形象”、“故事讲述者形象”、“叙事的秘诀”、“视点”等）毫不掩饰地以情态范畴为基础。对此，Д. Кристалл 和 Д. Дейви 20世纪60年代末就在一定程度上暗示：“迄今，修辞学已经形成的概念之所以不完备，是因为像情态这么重要的概念没有出现在修辞学文献中”（Кристалл & Дейви 1980: 148）。

20世纪60—80年代的苏联文艺学就已经发展出文学叙事类型理论。人们把这种理论所关涉的现象并入从第一人称和第三人称展开的语法形式标记（Кожевникова и др. 1977），但是从来没有人把该理论与态式、情态概念联系起来。当时的文艺学不得不把文学的意识形态内容视为主要组成部分。

### 3 语言学“情态”概念的一般界定

对语言学解释情态概念产生巨大影响的是关注认知行为形式和方法的逻辑学。但是，就我们而言，重要的是，早在俄罗斯语言学中的心理学派代表人物 А.А. Потебня 和 А.А. Шахматов (1864—1920) 的著述中，情态范畴就得到全方位揭示。不过，该范畴一般仅仅作为词组中的情态词出现；就其本质来说，则是一个表示主观意志因素的语义范畴。苏联语言学对情态概念进行传统解释的奠基者 В.В. Виноградов 在自己论情态的文章中经常引用的正是心理学派代表人物特别是 А.А. Шахматов 的著述。比如，后者把情态界定为交际的心理行为：“思维、交际的最简单位（句子——引者）是两个由意志引入述谓联系……的概念的组合”（Шахматов 1925: 31）。

有必要提醒大家，情态是一种关系，可以理解为体现、表义、表达的方式；这一范畴的基础是评价。从语用学观点（说话人的目的性活动立场）来看，评价范围不仅包括言语的价值方面（价值），而且包括言语的道义方面（责任、规范）。评价范畴的基础是可以评定为言语主体意识状态的一切（罗素），如知识或者意见的来源、报道的目的、情感与愿望、可信度等。换种说法，评价对内容广泛的言语模态谱系负责。

М. Брандес 满怀信心地指出，评价作用和行为作为预设，总是出现在评价性句法位之前（Брандес 1988: 87）。比如，“知识为行为服务。而行为毫无疑问以评价为基础”（Миллер, Галантер & Прибрам 1965: 89）。因此，情态的产生基础是主体认知活动的结构。我们在言语中与这一过程的结果——关系语义和（广义）方式形式打交道。

在俄语语言学中，研究言语复杂现象语义结构方面特别有远见的是 А.М. Пешковский (1878—1933)。他的第一本也是最著名的书《Русский синтаксис в научном освещении》出版

于1914年，后来再版6次，最后一版出版于1965年。迄今，这本书依然被学术界视为俄语语法描写最细致、内容最丰富的研究成果。正因为他将情态的本质界定为关系，《语言学百科全书》（《Лингвистический энциклопедический словарь》）才把这一范畴与分析语句的综合方法和语用方法联系起来。词条一开始就介绍苏联语言学中已经形成传统的情态两分知识（客观情态和主观情态），但是词条结尾部分却专门介绍А.М. Пешковский的观点。笔者认为这位学者关于情态的解释是我们见到的文献中在相关论题上最有价值的思想，于是全文引述如下：“根据А.М. Пешковский的意见，情态范畴只表示一种关系——说话人与说话人本人确定的特定语句内容同实在联系之间的关系，说话人与其确定的‘关系之间的关系’。使用这种研究方法时，情态被视为一个综合的多维范畴，予以研究。此处，情态一方面与语言的其他功能、语义范畴构成的整个系统相互作用，另一方面又与语用层级上的各个范畴密切联系。从情态范畴的这些角度出发，人们探讨4个交际因素——说话人、听话人、语句内容和实在之间极其复杂的相互作用关系”（Ярцева 1990: 303）。

此外，我们不能忘记解释情态范畴中的社会方面。先是在语言哲学中，后来在语用学中，出现一个事实：“好的事情一般都会从属于希望、意志、责任、满意、努力等这种情态系列概念。所有这些概念都把价值观念与存在于语言不同层面的人关联起来”（Арутюнова 1998 15）。

接下来，在语言学元语言中，情态（态式）的亲缘概念是术语变异（модификация）。后者指“任何事物因为新特性出现而导致的变体、改变”（Ярцева 1990: 395）。但是，变异也会受到限制。对此，有学者指出，“虽然现实的关系和特性……永远都要受到语言的加工，因此发生一定变异，但是解释语义学总是包含着‘反射因素’”（Бондарко 1992: 75）。

最后，还存在术语“情态化”（модализация），它在语言学中意味着获得具有情态任何变体特性、性质过程的言语（Баранов 1993）。

于是，如果逻辑学中的情态范畴通过实在、可能性和必然性3个概念之间的相互作用界定，那么语言学则努力使对这一解释范畴的活动、操作特点的一切现存认识一体化。

#### 4 结语

从词典的情态释义开始，经过梳理哲学、模态逻辑、心理学、社会学、文艺学的情态解释，得出语言学“情态”概念的一般界定，这是本文的研究路径。

研究发现：第一，情态（态式）不仅是语法概念，而且是人知识与表象系统中的概念；它不仅表示句子内容与实在之间的对应关系，而且表示语言任何层级单位与实在之间的对应关系，关键是这种对应关系是由说话人确定的。第二，文艺学的情态解释至少昭示我们：（1）在语篇（文本）层级上考察情态比在句子层级上考察要科学得多；（2）叙事原则中的“戏剧夸张”态式说明，语言的功能不仅有描写，而且有创造（主观创造，比如童话、神话、前世—今生—来世），还有外显（人内在世界的符号化），因此情态范畴的内涵显然比当今学术界发现的要丰富得多；（3）叙事艺术的本质是“一个抽象、选择、舍弃不需要因素以及调整材料的过程”，这说明，即使在叙事的时候，语言呈现出来的各种态式尽管与实在相联系，但依然少不了人的心智或情感操作。第三，从广义上讲，情态是人的存在方式，它通过符号化镌刻在语言之中。

进一步讲：第一，当下中国学术界追新之风颇为盛行，然而我们要缩短自己与国外前沿水平之间的差距，须要脚踏实地，从相应学科貌似陈旧的经典论题入手，夯实自己的基础，完善自己的知识结构，形成自己的科研能力，进而实现创新和超越；第二，我们的分析和研究工作不应该局限于现有学科分野，而应该吸收相关学科的研究方法和理念，推动相关研究的有效发展。

## 参考文献

- [1] Арутюнова Н.Д. Язык и мир человека[М]. Москва: Языки русской культуры, 1998.
- [2] Баранов А.Г. Функционально-прагматическая концепция текста[М]. Ростов-на-Дону: Изд-во РГУ, 1993.
- [3] Бокадорова Н.Ю. Грамматика и метафизика модистов как явление позднесредневековой культуры[А]. Н.Д. Арутюнова и др. Логический анализ языка: Языки этики[С]. Москва: Языки русской культуры, 2000.
- [4] Бондарко, А.В. Теория функциональной грамматики: Субъектность. Объектность. Коммуникативная перспектива высказывания. Определенность / неопределенность[М]. Санкт-Петербург: Наука, 1992.
- [5] Брандес, М.П. Ситль и перевод[М]. Москва: Высшая школа, 1988.
- [6] Брокгауз Ф.А. & И.А. Ефрон. Энциклопедический словарь[Z]. СПб.: Семеновская Типолиитография, 1898-1907.
- [7] Волин Б.М. & Д.Н. Ушаков. Толковый словарь русского языка[Z]. Москва: Государственное издательство иностранных и национальных словарей, 1935—1940.
- [8] Гальперин И.Р. Новое в зарубежной лингвистике. Вып. IX. Лингвостилистика[С]. Москва: Прогресс, 1980.
- [9] Грицанов А.А. Новейший философский словарь[Z]. Минск: Изд. В.М. Скаун, 1998.
- [10] Ильин И.П. & Е.А. Цурганова. Современное зарубежное литературоведение: концепции, школы, термины. Энциклопедический справочник[Z]. Москва: Интрада, 1996.
- [11] Институтом лингвистических исследований РАН. Большой академический словарь русского языка. Том 10[Z]. СПб.: Наука, 2008.
- [12] Кант, И. Энциклопедический словарь. Т. XIV[Z]. Издатели: Санкт-Петербург: Брокгауз Ф.А., Ефрон И.А, 1895.
- [13] Кожевникова Н.А. и др. Языковые процессы современной русской художественной литературы. Прозы[М]. Москва: Наука, 1977.
- [14] Костюк В.Н. Элементы модальной логики[М]. Киев: Наукова думка, 1978.
- [15] Кристалл Д. & Д. Дейви. Стилистический анализ[А]. И.Р. Гальперин. Новое в зарубежной лингвистике. Вып. IX. Лингвостилистика[С]. Москва: Прогресс, 1980.
- [16] Миллер Дж., Галантер Е. & К. Прибрам. *Планы и структуры поведения*[М]. Москва: Прогресс, 1965.
- [17] Петровский А.В. & М.Г. Ярошевский. Психология: Словарь[Z]. 2-е изд. Москва: Политиздат, 1990.
- [18] Потебня, А.А. Из записок по теории словесности[С]. Харьков: Изд. М.В. Потебни, 1905.
- [19] Потебня, А.А. Из записок по русской грамматике[С]. Москва: Учпедгиз, 1958.
- [20] Шахматов А.А. Синтаксис русского языка. Вып. 1. Учение о предложении и о словосочетании[М]. Ленинград: Российская государственная академическая типография, 1925.
- [21] Ярцева В.Н. Лингвистический энциклопедический словарь[Z]. Москва: Советская энциклопедия, 1990.

## On the Concept of Modality(Modus) in Knowledge and Representing System

Li Hong-ru

(Center for Russian Language Literature and Culture Studies of Heilongjiang University, Harbin 150080, China)



**Abstract:** Modality is a common concept in grammatical study. The article takes it as the research object, starting from its corresponding interpretation in authoritative dictionaries, going through interpretations in the fields of philosophy, modal logic, psychology, sociology, literature and art study, finally reaching the general definition of “modality” in linguistics. It is found that modality is not only a grammatical concept, but also a concept in human knowledge and representation system. Its essence is human existence. It is engraved in every hierarchy of language, especially in discourse by signifying. Its true essence can be approached by multidimensional and interdisciplinary way of study.

**Key words:** modality; modus; sentence; interpretation; discourse

**基金项目:** 本文系教育部高等学校人文社会科学重点研究基地重大项目“语言哲学与语言学的整合性研究”(10JJD740004)的阶段性成果。

**作者简介:** 李洪儒(1965—), 博士, 博士生导师, 黑龙江大学俄罗斯语言文学与文化研究中心教授, 研究方向为俄语语言学、语义学与语用学、语言哲学。

**收稿日期:** 2017-03-12

**[责任编辑: 张春新]**